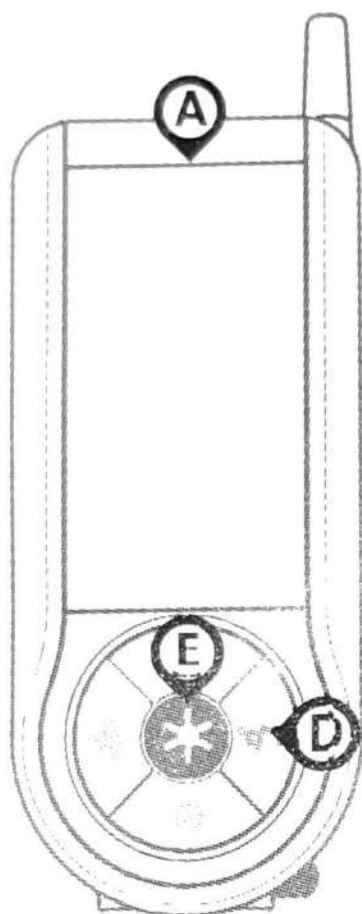


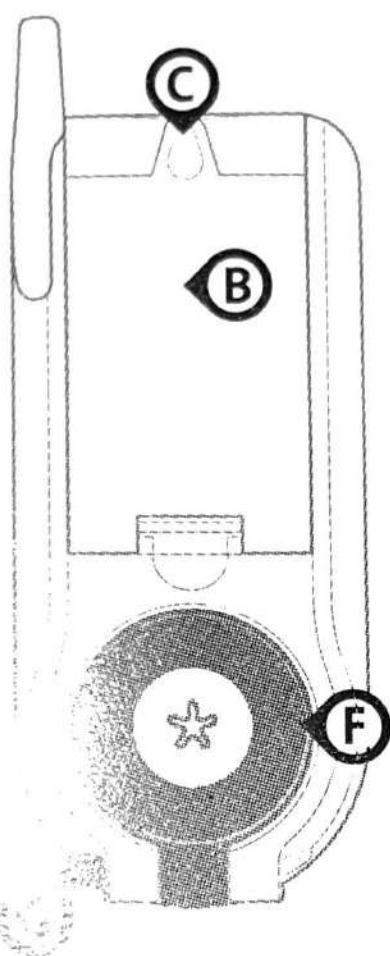
**1**

Description du récepteur intérieur, à affichage digital  
Description of the indoor digital receiver

Avant  
Front

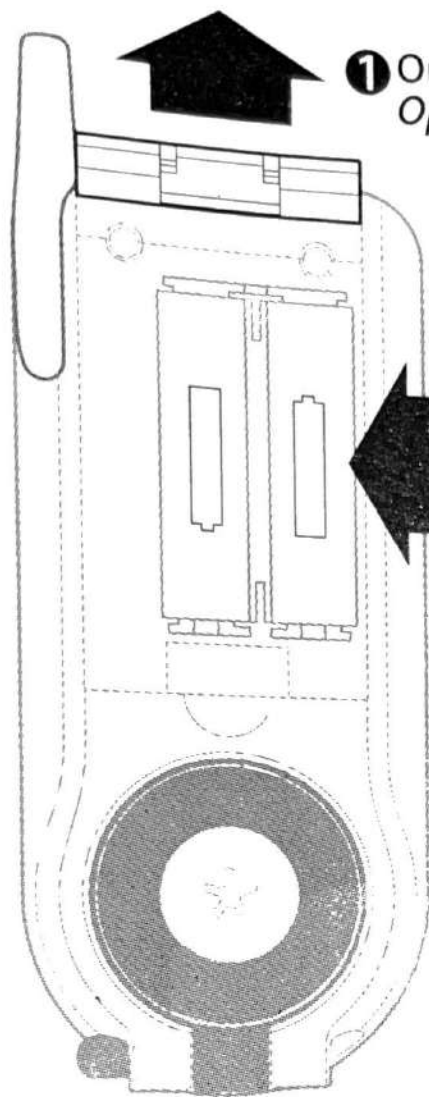


Arrière  
Back



- A** Écran  
Screen
- B** Couvercle du compartiment à piles  
Battery compartment cover
- C** Crochet mural  
Wall hook
- D** Touche de sélection (x4)  
Selector button (x4)
- E** Touche de validation  
Activation button
- F** Base rétractable  
Retractable base
- G** Touche de la base rétractable  
Retractable base release button

## 2 Mise en marche du récepteur Turning on the receiver



1 Ouvrir le compartiment à piles  
*Open the battery compartment*

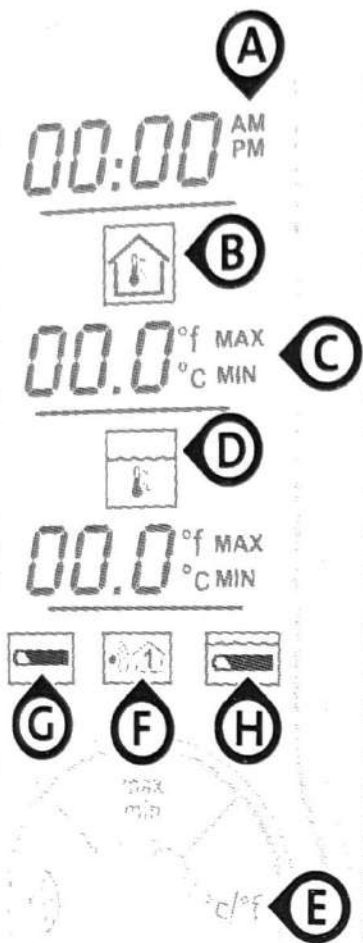


2 Insérer les piles dans  
le compartiment  
*Insert the batteries in  
the compartment*


(2 piles AA de 1,5 V comprises)  
*(2 (AA) batteries of 1,5 V included)*

- La sonde de température ambiante se met en marche.
- Le récepteur interne recherche un signal.
- The ambient temperature sensor begins to read the room temperature.
- The built-in receiver sensor begins searching for a signal.

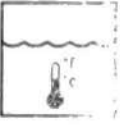
### 3 Écran du récepteur Receiver screen



**A** Afficheur AM/PM ou 24 heures  
*AM/PM display or 24 hours*

**B**  Affiche la température ambiante  
*Displays room temperature*

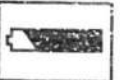
**C** **MAX**  
**MIN** Indique la température minimale (MIN)  
ou maximale (MAX)  
*Button displays the maximum or  
minimum temperature*

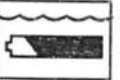
**D**  Affiche la température de la piscine  
*Displays the temperature of the pool*

**E** **°f**  
**°C** Bouton pour alterner de °F à °C  
*Button to alternate between °F and °C*

**F**  Affiche le canal  
*Displays the channel*

Le canal 1 doit être impérativement sélectionné, si on n'utilise  
qu'un seul émetteur. *The user has to choose the channel 1 when  
he uses only one transmitter.*

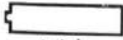
**G**  Indicateur de la charge des piles du récepteur  
*Battery charge indicator of the receiver*

**H**  Indicateur de la charge des piles de l'émetteur  
*Battery charge indicator of the transmitter*

#### Témoin du chargement des piles Battery charging light

 Pleine  
Full charge

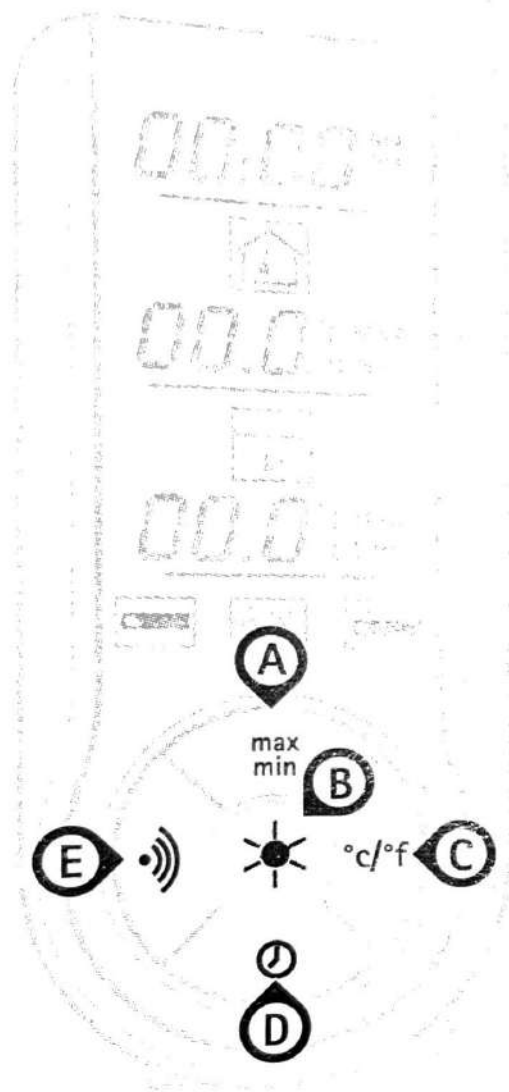
 Moitié  
Half charge

 Vide  
Empty charge

AM : Ante Meridiem: Matin  
\* PM : Post Meridiem: Après-midi

**4**

## Fonctions du récepteur Receiver functions



- (A)** <sup>max</sup><sub>min</sub> Touche permettant d'afficher la température maximale ou minimale  
*Button displays the maximum and minimum temperature*

---

- (B)** ☀ Touche de validation des données et d'éclairage  
*Validation button and to activate the light*

---

- (C)** °C/°F Touche d'affichage de la température en °C ou °F  
*Button to alternate between °F and °C*

---

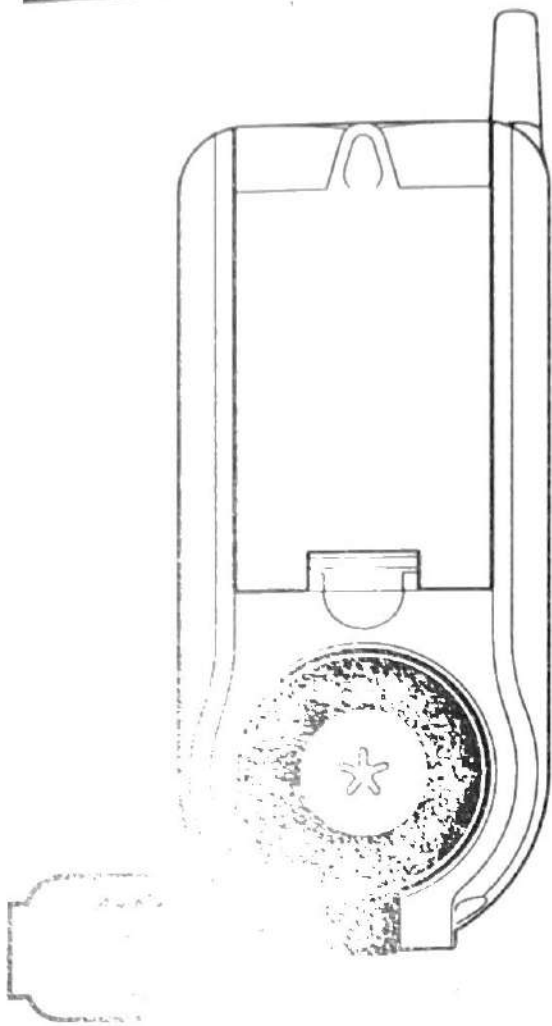
- (D)** 🕒 Touche de réglage de l'heure  
*Button to set the time*

---

- (E)** 📶 Touche de sélection de canal  
*Button to select the channel*

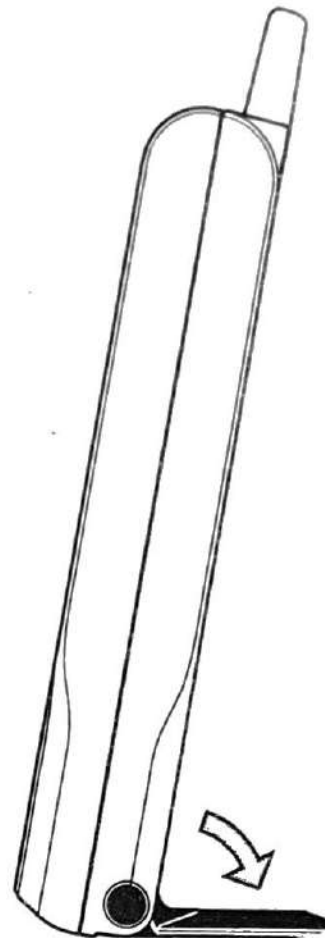
**5**

## Pied rétractable du récepteur *Retractable base of the receiver*



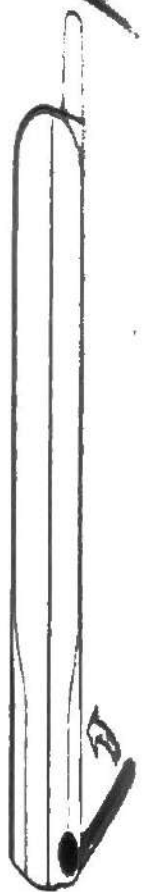
- 1** Appuyez sur le bouton pour abaisser le pied

*Press the release button to lower the base downward*



- 2** Le pied est maintenant déployé. Le récepteur peut être sur un support

*The base is now released and the receiver can stand up on a table*

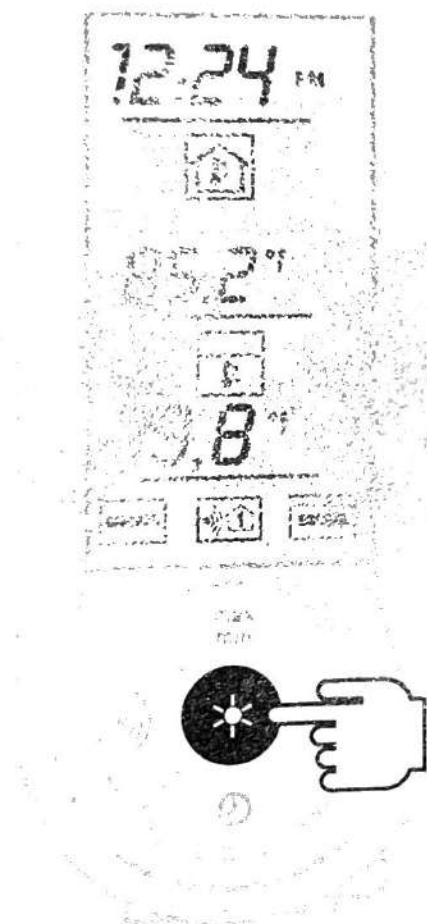


- 3** Pour escamoter le pied, appuyez sur le bouton et le repoussez vers le haut

*To close the base, press the button and push the base upward*

**6** Éclairage de l'écran  
*Activating the light*

---

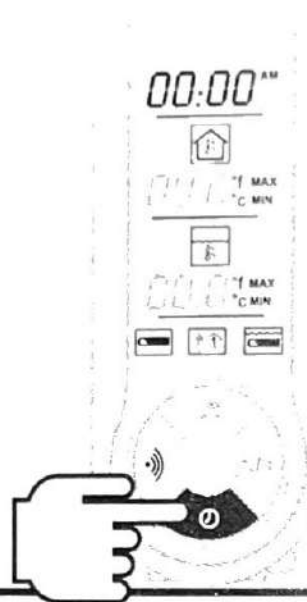


78.8°  
[ ] [ ]

Appuyer sur la touche de validation des données pour éclairer l'écran  
*Press the validation button to activate the light*

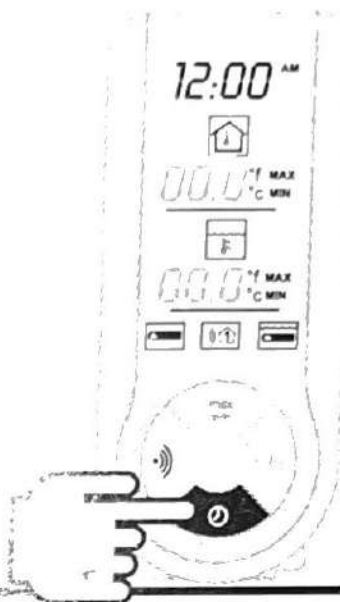
# 7

## Réglage de l'heure *Setting the time*



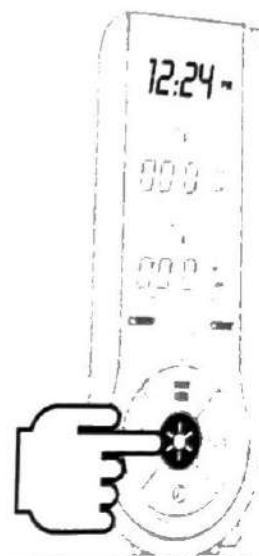
- 1** Appuyer sur la touche, pour régler l'heure. (Le chiffre sélectionné commence à clignoter)

*Press the button to set the time (time will flash)*



- 2** Appuyer sur la touche de façon répétitive, jusqu'à obtenir la valeur souhaitée

*Continue to press the button until you have reached the desired time*



- 3** Valider l'information, en appuyant sur la touche de validation.

*Press the validation button to accept the time indicated*

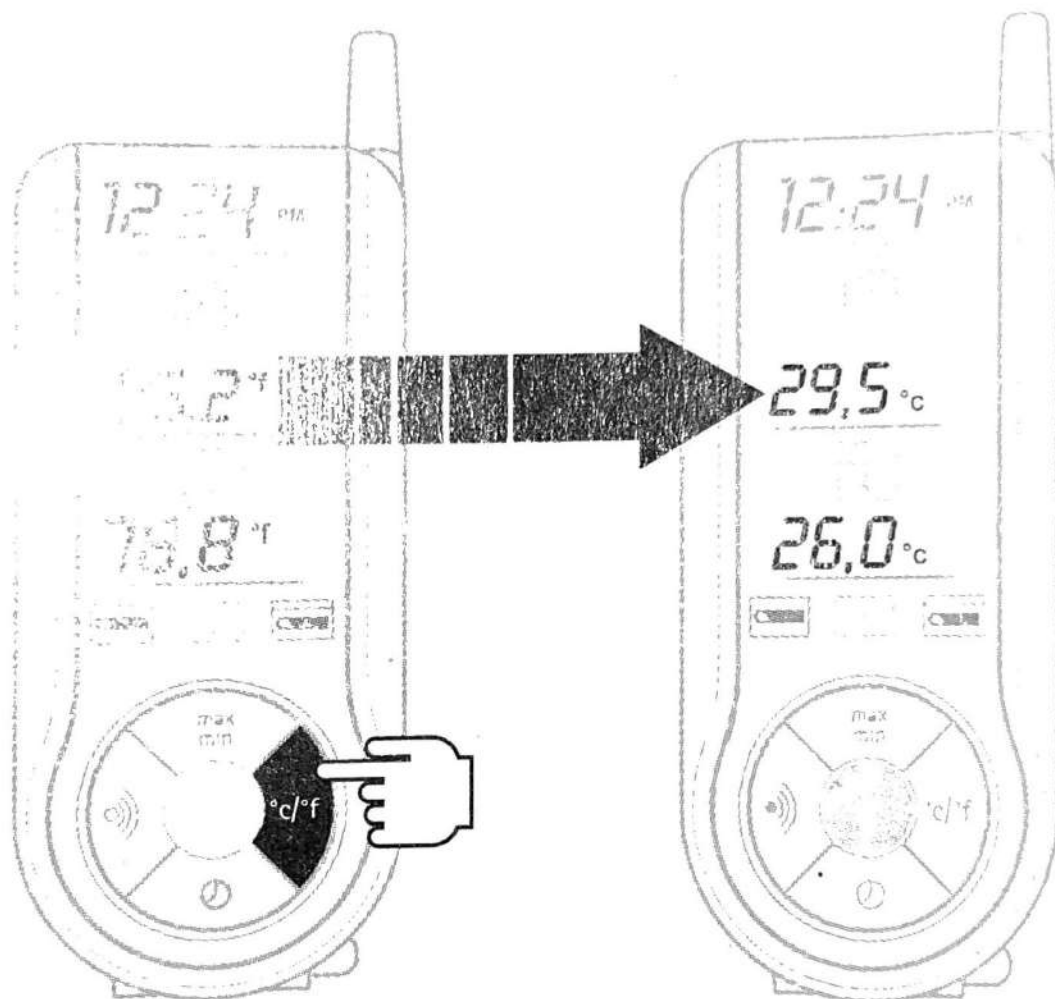
Répéter ces opérations, pour chaque chiffre / *Repeat for each digit*

Pour passer de l'affichage AM/PM, à 24 heures, appuyez sur la touche durant 3 secondes

*To alternate between the AM/PM and 24h format, press the time button for 3 seconds*

**8**

Touche permettant de passer de °F à °C  
Button to alternate between °F and °C



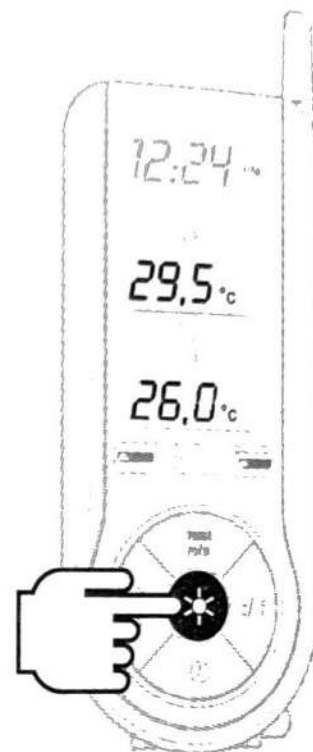
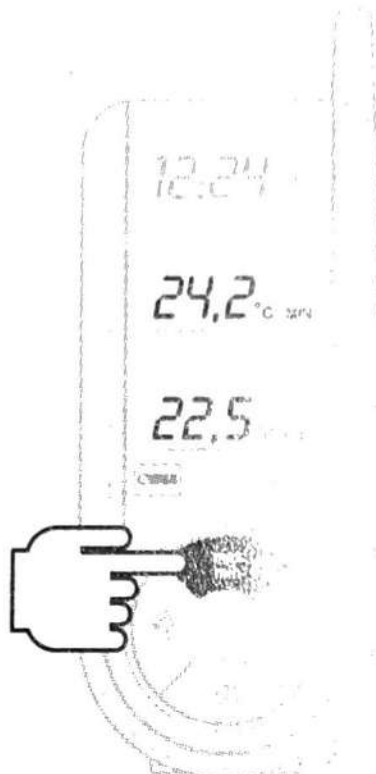
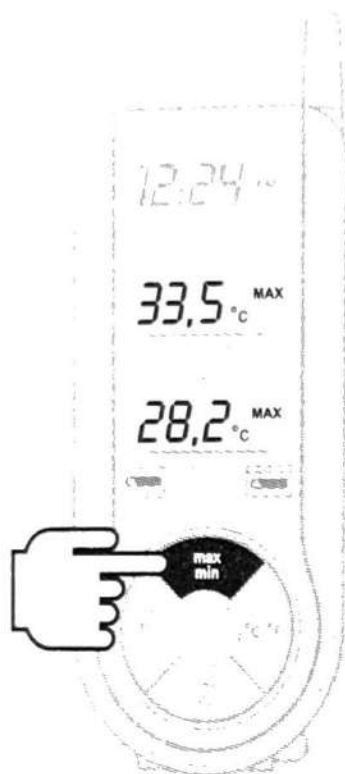
Touche permettant de passer de °C à °F. Appuyer sur cette touche, pour passer d'un affichage de la température en °C, à un affichage en °F et vice-versa.

Press the button to alternate between °F/°C and choose Fahrenheit or Celsius.



**9**

## Maximum - Minimum Maximum - Minimum



- 1** Appuyer sur la touche Max/Min, pour afficher les températures maximales atteintes (Récepteur et émetteur/thermomètre raccordé), durant les dernières 24 heures.

*Press the max/min button to display the maximum temperature achieved in a 24-hour period*

- 2** Appuyer sur la touche Max/Min, pour afficher les températures minimales atteintes (Récepteur et émetteur/thermomètre raccordé), durant les dernières 24 heures.

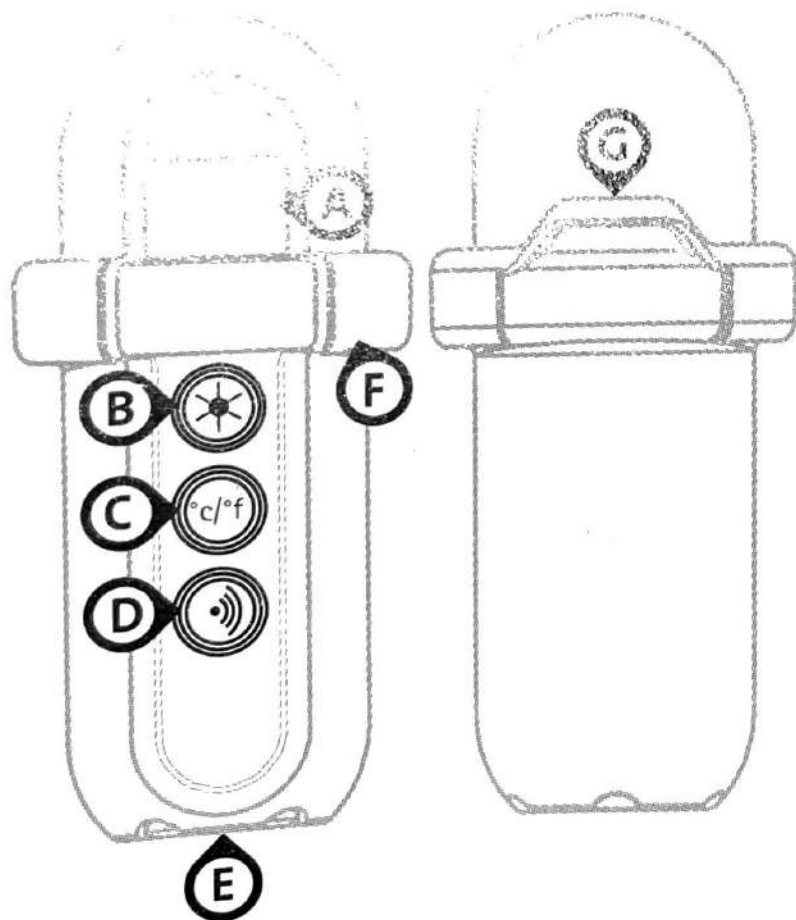
*Press the max/min button to display the minimum temperature achieved in a 24-hour period*

- 3** Appuyez sur la touche de validation des données, pour revenir aux températures actuelles.

*Press the validation button to return to the current temperature*

**10**

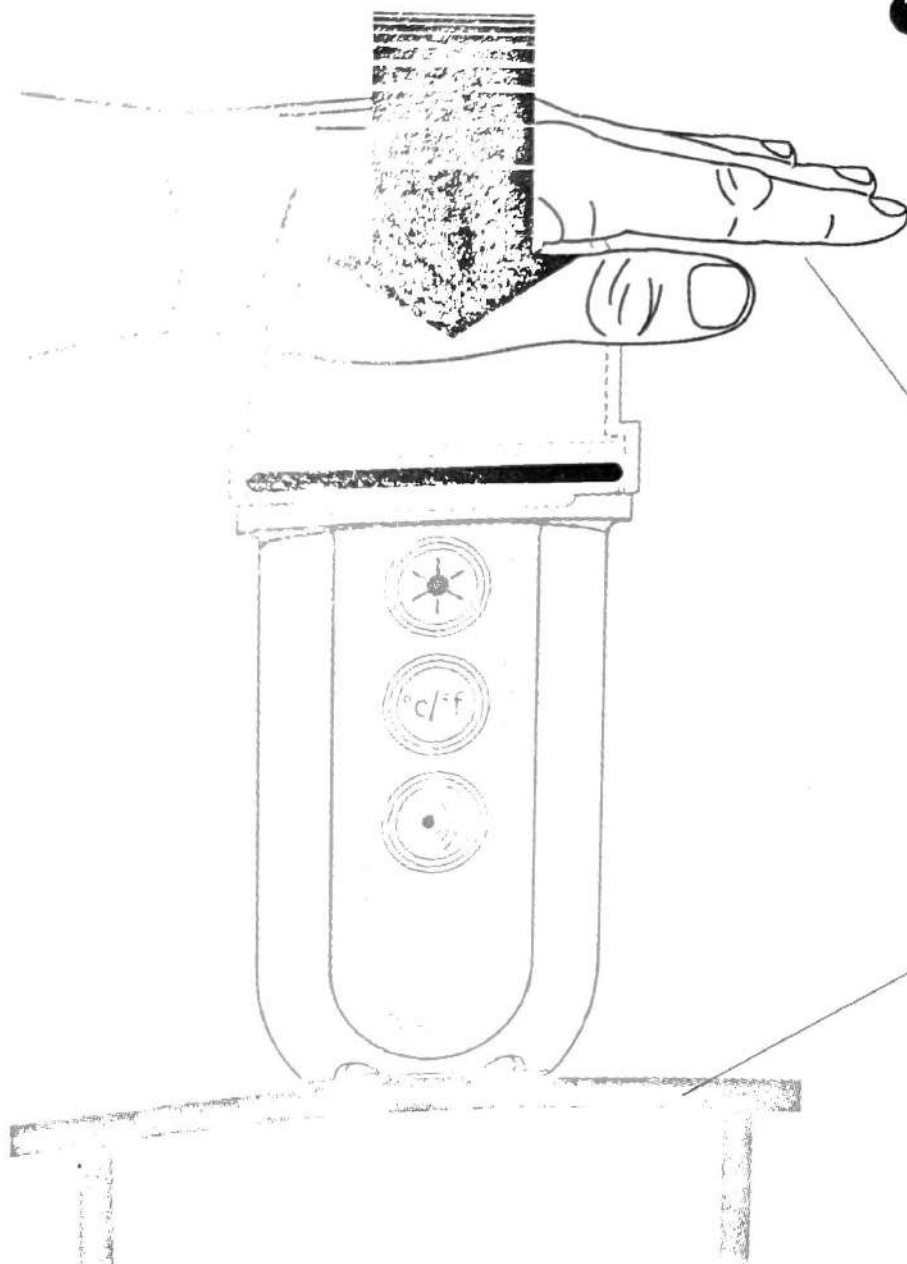
Description de l'émetteur/thermomètre extérieur flottant  
Description of the multi-purpose outdoor transmitter



- (A) Écran  
Screen
- (B) Touche d'éclairage  
Button to activate the light
- (C) Touche d'affichage de la température en °C ou °F  
Button to alternate between °F and °C
- (D) Touche de sélection de canal  
Button to select the channel
- (E) Sonde de température  
Sensor
- (F) Bague de serrage du compartiment à piles  
Battery compartment lock ring
- (G) Support pour le cordon  
Cord holder

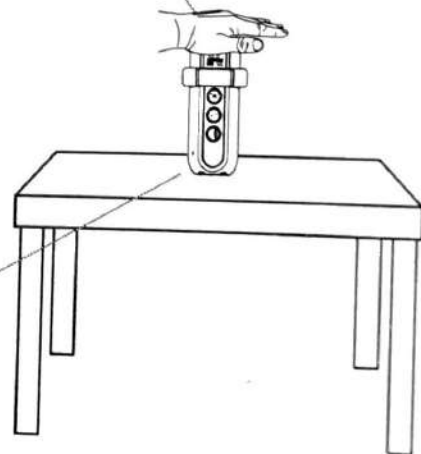
**12**

## Étanchéité du thermomètre flottant Transmitter Assembly



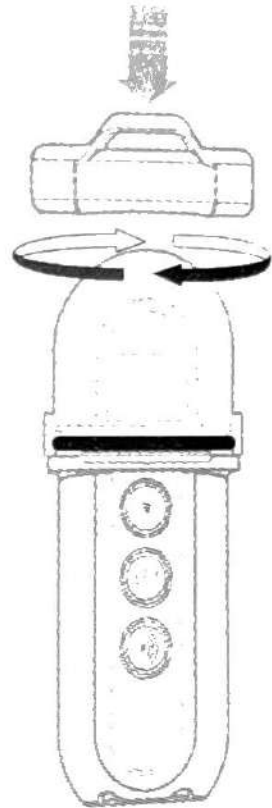
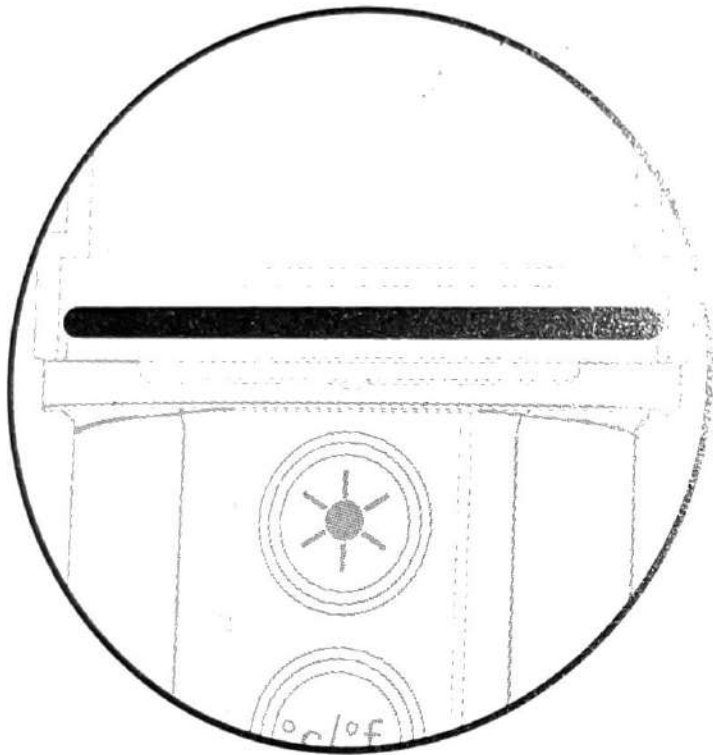
- 1 Appuyer fermement sur le couvercle du thermomètre flottant, pour assurer une bonne étanchéité du compartiment à piles.

*Press firmly on the clear cover to create a proper water seal*



**13**

## Etanchéité du thermomètre flottant *Transmitter Assembly*



- 2** Vérifier que le joint torique est bien dans son logement, autour du couvercle du compartiment à piles.

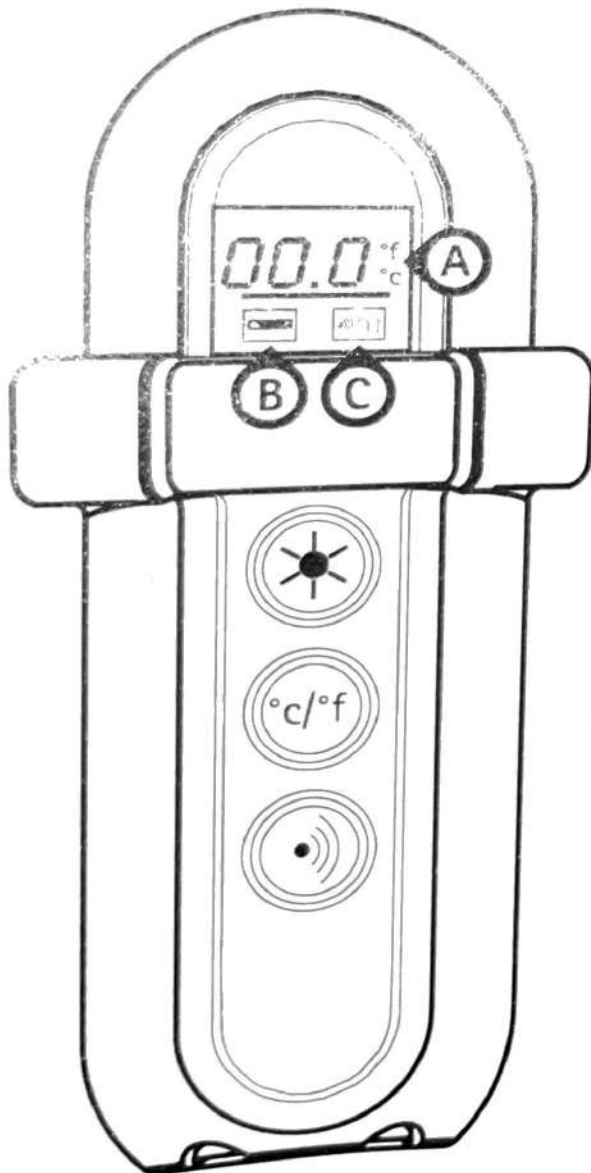
*Make sure the o-ring is in contact all around with the clear cover.*

- 3** Serrer convenablement la bague d'étanchéité.

*Screw the lock ring to secured the clear cap assembly.*

**14**

## Ecran du thermomètre flottant Transmitter screen



- (A) Affichage de la température de la piscine ou de l'air ambiant  
*Displays the temperature of the pool*
- (B) Témoin de charge des piles  
*Indicates the charge of the batteries*
- (C) Affichage du canal utilisé  
*Displays the channel*

### Mode Veille

- Après 15 secondes, l'écran s'éteint afin d'économiser les piles.
- Le thermomètre flottant continue à envoyer les informations de température, au récepteur d'intérieur, toutes les 5 minutes.

### Sleep Mode

- After 15 seconds of inactivity, the screen will shut off to save its energy
- The transmitter continues to transmit temperature data to the receiver every 5 minutes.

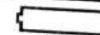
### Témoin de charge des piles Battery charging light



Pleine  
Full charge



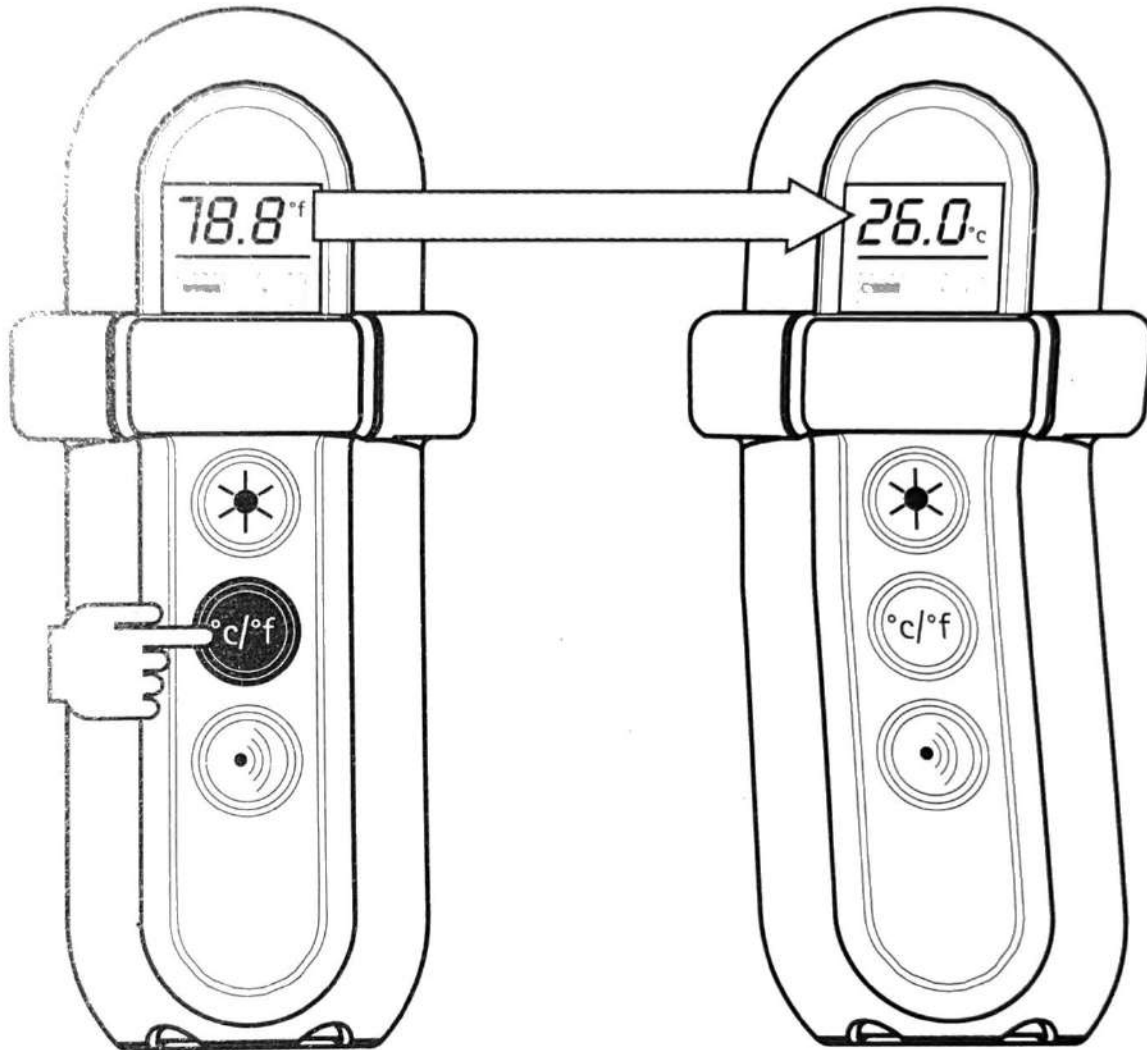
Moitié  
Half charge



Vide  
Empty charge



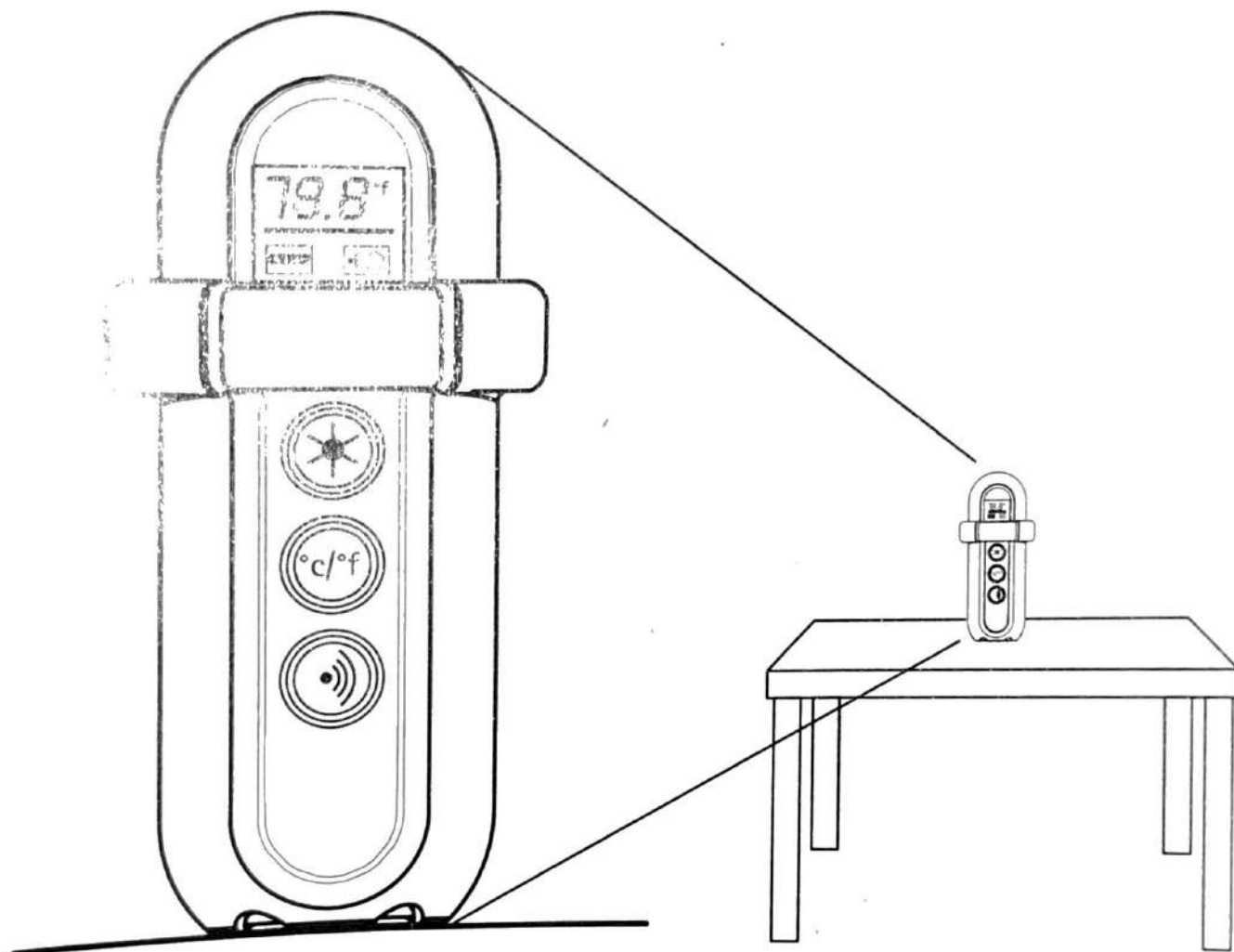
Touche permettant de passer de °F à °C et vice-versa  
*Button to alternate between °F and °C*



Appuyer sur cette touche,  
pour sélectionner le format  
d'affichage de la température  
en °F ou °C

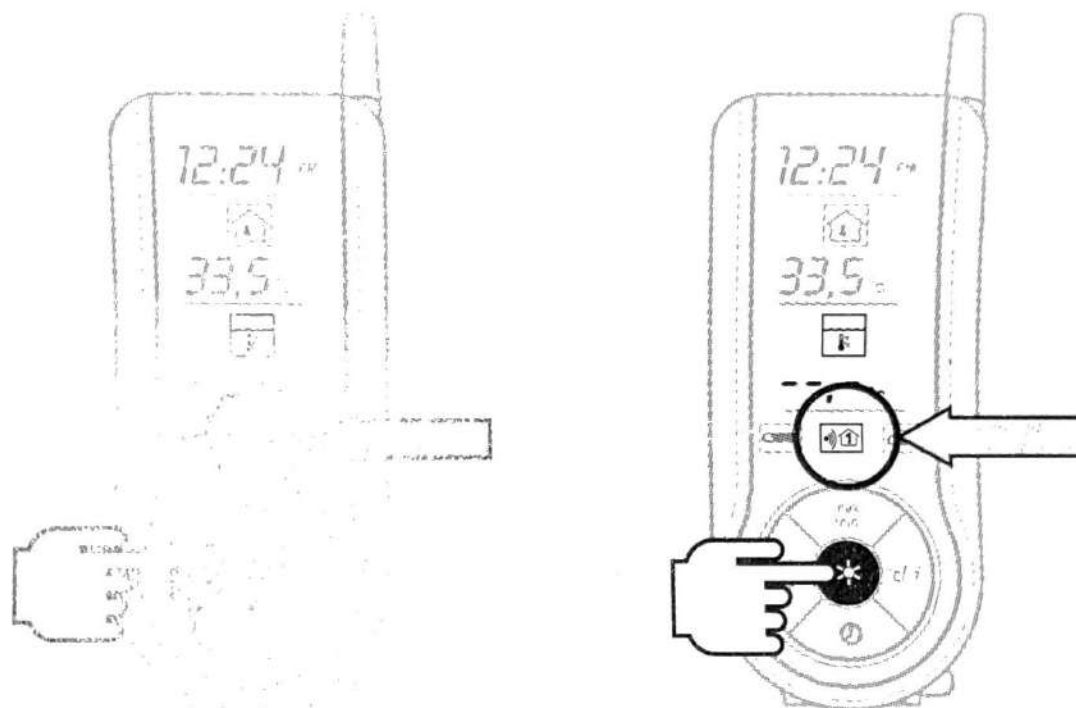
*Press the button to  
alternate between °F/°C and  
choose Fahrenheit or Celsius*

- 16** La base du thermomètre flottant est équipée d'un pied, qui lui permet d'être posé sur un support.  
*Base merged into the transmitter for a vertical positioning*



# Synchroniser le récepteur et un émetteur

## Selecting and synchronizing the channel



### Récepteur intérieur

#### For the digital receiver

- 1** Appuyer sur le bouton de sélection de canal. Le chiffre du canal sélectionné commence à clignoter.

*Press the channel selection button (channel will flash)*

- 2** Sélectionner le canal souhaité, 1, 2 ou 3.

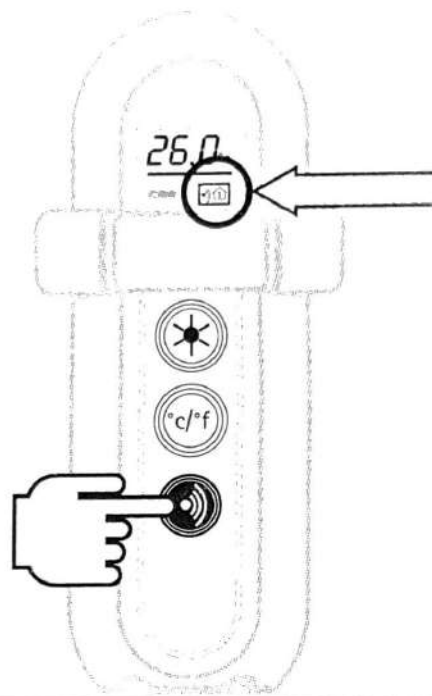
*Choose the desired channel: 1, 2 or 3*

- 3** Appuyer sur la touche de validation, pour activer la synchronisation. (L'icône du canal clignotera)

*Press the validation button during to activate the synchronization (The icon of the channel will flash)*



Synchroniser le récepteur et un émetteur (suite)  
*Selecting and synchronizing the channel (continued)*



**Emetteur flottant**  
***For the waterproof transmitter***

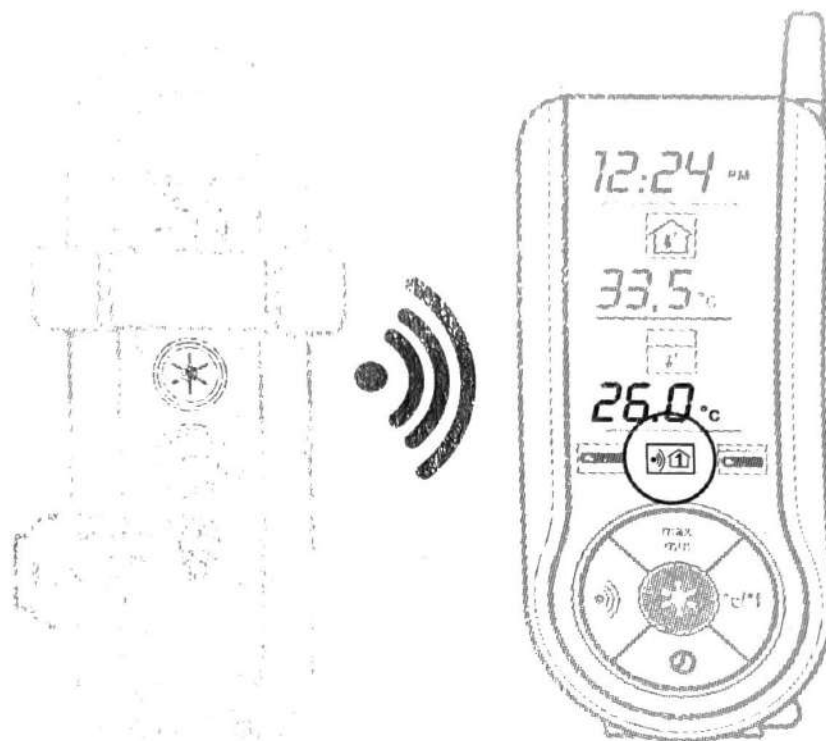
- 4** Appuyer sur le bouton de sélection de canal. Le chiffre du canal sélectionné commence à clignoter.

*Press the channel selection button  
(The number of the channel will flash)*

- 5** Sélectionner le canal souhaité, 1, 2 ou 3.

*Choose the desired channel: 1, 2 or 3*

## Sélectionner et synchroniser le canal (suite) Selecting and synchronizing the channel (continued)



### Pour l'émetteur étanche / For the waterproof transmitter

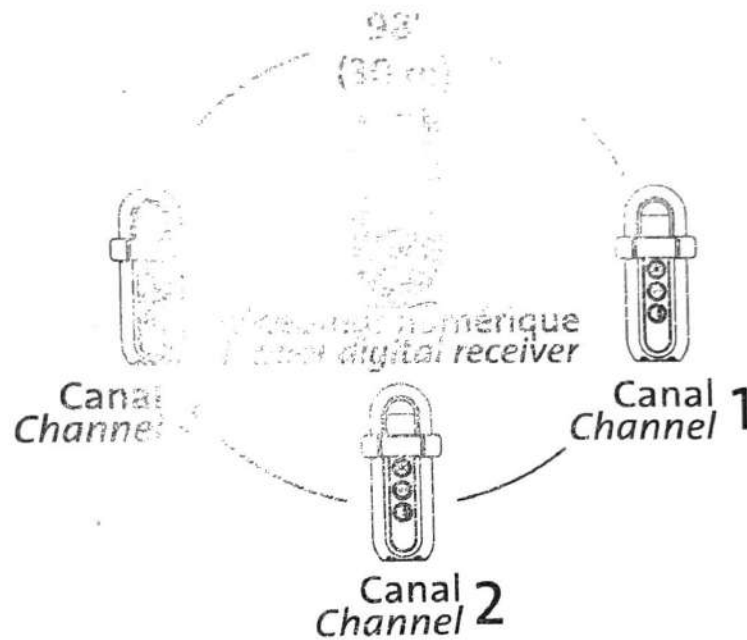
- ⑥ Appuyer pendant 3 secondes sur la touche de sélection de canal, pour synchroniser les appareils

L'émetteur enverra un signal à toutes les 5 minutes

*Press the channel selection button during 3 seconds to send the signal and thus to activate the device synchronization (The icon of the channel will flash)*

*Devices are now synchronized. The transmitter will send a signal every 5 minutes*

# Option / Option



Pour synchroniser chaque transmetteur, répétez l'étape 17 pour chaque transmetteur sur les différents canaux.

Si plusieurs émetteurs sont raccordés au récepteur, il est possible de les consulter, à l'aide la touche de sélection de canal.

On passe d'un émetteur à un autre, en appuyant sur la touche

La température de l'émetteur s'affiche, après quelques secondes.

- Pour afficher, par défaut, la température d'un émetteur, sélectionner son canal en appuyant sur la touche et appuyer ensuite sur la touche de validation

*To synchronize each transmitter, repeat step 17 for each transmitter on different channels.*

*When you have more than a transmitter synchronized to the receiver, it's possible to consult them with the button*

*Press on the button to synchronize the next transmitter.*

*After some seconds, the transmitter's temperature of the departure displays.*

*To fix the reading to another transmitter, select the wished transmitter channel by pressing on the button then on the button*